



2022



Highlights

Da scoprire in modo sostenibile
Sanft erleben
To enjoy in an eco-friendly way



Lago di Braies
Prager Wildsee
Lake



Prato Piazza
Plätzwiese
High Plateau



Tre Cime di Lavaredo
Drei Zinnen
Three Peaks



Val Fiscalina
Fischleintal
Valley





Highlights



LAGO DI BRAIES / PRAGSER WILDSEE / LAKE..... 6



Shuttle 439 8

Bus 442..... 9

439 & 442 Info..... 10



PRATO PIAZZA / PLÄTZWIESE / HIGH PLATEAU 12

Bus 443 14



TRE CIME DI LAVAREDO / DREI ZINNEN / THREE PEAKS 16

Shuttle 444 18



VAL FISCALINA / FISCHLEINTAL / VALLEY 20



Shuttle 440 22

Bus 446..... 24



ORARIO DEI TRENI / ZUGFAHRPLAN / TRAIN TIMETABLE 26

Fortezza/Franzensfeste - Lienz

Lienz - Fortezza/Franzensfeste 28

Achtsam am Berg..... 30

Rispetta la montagna

Respect the mountain



Info orari e tariffe
Fahrpläne und Preise
Timetable and prices
suedtirolmobil.info



Shuttle 440 (26/06–02/10/2022)
Shuttle 439 / Bus 442 (10/07–10/09/2022)
Shuttle 444 (04/06–09/10/2022):
 Tessere turistiche Alto Adige non valide
 Keine Gästekarten gültig
 South Tyrol GuestCards not valid

Shuttle 440 Sexten Card OK

The map illustrates the Dolomites bus network, connecting various towns and scenic spots. Key routes include:

- Bus 443:** Dobbiaco Toblach to Sesto/Val di Fiemme.
- Bus 446:** Sesto/Val di Fiemme to San Candido Innichen.
- Bus 445:** San Candido Innichen to Cortina d'Ampezzo.
- SHUTTLE 440:** Sesto/Val di Fiemme to Val Fiscalina.
- SHUTTLE 441:** Sesto/Val di Fiemme to Sesto/Val di Fiemme.
- SHUTTLE 442:** Sesto/Val di Fiemme to Sesto/Val di Fiemme.
- SHUTTLE 443:** Sesto/Val di Fiemme to Sesto/Val di Fiemme.

Scenic spots and landmarks include:

- Lago di Dobbiaco (Toblacher See)
- Lago di Landro (Dürrensee)
- Carbonin Schluderbach
- Rifugio Auronzo (Auronzo-hütte)
- Tre Cime di Lavaredo (Three Peaks)
- Val Fiscalina (Fischleintal)
- Passo Monte Croce Kreuzbergpass

Icons for bicycles and hikers are also present, indicating suitable routes for these activities.

-  **Treno / Zug / train**
-  **A piedi / zu Fuß / walking**
-  **Pista ciclabile / Fahrradweg / cycling path**
-  **Bus**
-  **Shuttle 439: 10/07–10/09/2022**
-  **Bus 442: 12/12/2021–10/12/2022**
-  **Bus 443: 11/06–16/10/2022**
-  **Shuttle 444: 04/06–09/10/2022**
-  **Shuttle 440: 26/06–02/10/2022**
-  **Fermata / Haltestelle / stop**

Dal 26/06 al 02/10/2022 la Val Fiscalina è raggiungibile esclusivamente con il bus navetta 440 Sesto-Val Fiscalina, a piedi, in bicicletta oppure in automobile con apposito permesso di transito. Per il bus navetta Sesto-Val Fiscalina non è necessaria la prenotazione.

Vom 26.06 – 02.10.2022 ist das Fischleintal ausschließlich mit dem Shuttlebus 440 Sexten-Fischleintal (ab Sexten), zu Fuß, mit dem Fahrrad oder – bei Vorweisen einer gültigen Durchfahrts-genehmigung – mit dem PKW erreichbar. Für den Shuttlebus Sexten-Fischleintal ist keine Reservierung erforderlich.

From 26.06 - 02.10.2022 the Fischleintal valley can only be reached by shuttle bus 440 Sexten-Fischleintal (from Sesto), on foot, by bicycle or - on presentation of a valid transit permit - by car. No reservations are required for the Sexten-Fischleintal shuttle bus.

LAGO DI BRAIES / PRAGSER WILDSEE / LAKE

IT COME CI ARRIVO?

Dal 10/07 - 10/09/2022 dalle ore 9:30 alle ore 16:00 la Valle di Braies è raggiungibile solo mediante mezzi pubblici, a piedi, in bici o su presentazione di una prenotazione di parcheggio o di un permesso di transito valido. Per usufruire della navetta per il Lago di Braies (linea 439 & 442) nel periodo dal 10/07 - 10/09/2022 è richiesta la prenotazione con pagamento online. Non appena i posti sulla navetta sono al completo, non è più possibile l'accesso mediante navetta.

Eccezioni:

- Viene concesso un permesso di transito ai clienti di ristoranti, negozi e altri servizi nella Valle di Braies. È possibile prenotare online i ristoranti su braies.bz/ticket.
- Il deposito di € 20 verrà scalato dalla consumazione.
- Gli ospiti che soggiornano nella Valle di Braies ottengono un permesso di transito valido per l'intera durata del soggiorno

Prenotazione e pagamento della navetta, parcheggi e/o ristoranti: braies.bz/ticket



Periodo 10/07 - 10/09/2022

- Con il treno (direzione San Candido/Lienz) a Monguelfo
→ Bus navetta 439
- ◀ Con il treno (direzione Brunico/Fortezza) a Villabassa
→ Bus 442



- Dalla stazione di Villabassa: ca. 3 ore – sentiero n. 1
- Dalla stazione di Monguelfo: ca. 3 ore – sentiero n. 2A fino a Ferrara, poi sentiero n. 1
- Da Ferrara: ca. 1½ h – sentiero n. 1



Pista ciclabile fino a Ferrara, poi per strada provinciale n. 47

DE WIE KOMME ICH HIN?

Das Pragser Tal ist vom 10.07. bis 10.09.2022 von 9.30 bis 16.00 Uhr nur mit den öffentlichen Verkehrsmitteln, zu Fuß, mit dem Fahrrad oder gegen Vorweis einer Parkplatzreservierung bzw. einer gültigen Durchfahrtsgenehmigung erreichbar.

Für den Shuttle zum Pragser Wildsee (Linie 439 & 442) ist im Zeitraum vom 10.07. bis 10.09.2022 eine Online-Reservierung mit Online-Zahlung erforderlich. Sobald die Plätze im Shuttle ausgebucht sind, ist mit diesem kein Zugang mehr möglich.

Ausnahmen:

- Gäste von Speiselokalen, Geschäften und anderen Dienstleistern im Pragser Tal erhalten eine Durchfahrtsgenehmigung. Die Online-Reservierung von Speiselokalen kann unter prags.bz/ticket vorgenommen werden. Die Anzahlung von 20 € wird mit der Konsumation verrechnet.
- Feriengäste des Pragser Tals

erhalten für die gesamte Aufenthaltsdauer eine Durchfahrtsgenehmigung.

Reservierung und Zahlung der Shuttles, Parkplätze und/oder Restaurants: prags.bz/ticket



Zeitraum 10.07. – 10.09.2022

- Mit dem Zug (Richtung Innichen/Lienz) bis Welsberg
→ Shuttlebus 439
- ◀ Mit dem Zug (Richtung Bruneck/Franzensfeste) bis Niederdorf → Bus 442



- Ab Zugbahnhof Niederdorf: ca. 3 Std. – Weg Nr. 1
- Ab Zugbahnhof Welsberg: ca. 3 Std. - Weg Nr. 2A bis Schmieden, dann Weg Nr. 1
- Ab Schmieden: ca. 1½ Std. – Weg Nr. 1



Fahrradweg bis Schmieden, dann über Landesstraße 47

EN DIRECTIONS

From 10.07. to 10.09.2022 between 9.30 AM and 4.00 PM the Pragser Tal valley can only be reached by public transportation, on foot, by bicycle or on presentation of a parking space reservation or a valid transit permit.

From 10.07. to 10.09.2022, the shuttle service to Pragser Wildsee lake (routes 439 and 442) requires advance online booking and prepayment. Once the shuttle is fully booked, you can no longer access the lake by shuttle.

Exceptions:

- Transit permits for customers of restaurants, shops and other service providers in the Pragser Tal valley are issued. The reservation of restaurants can be made on braies.bz/ticket. The customers pay a deposit of 20 €, which will be credited against consumption.
- Holidaymakers visiting the Pragser Tal valley receive a travel permit for the entire duration of their stay.

Booking a prepayment of the shuttle, parking or/and restaurant bookings: braies.bz/ticket



Period 10.07. – 10.09.2022

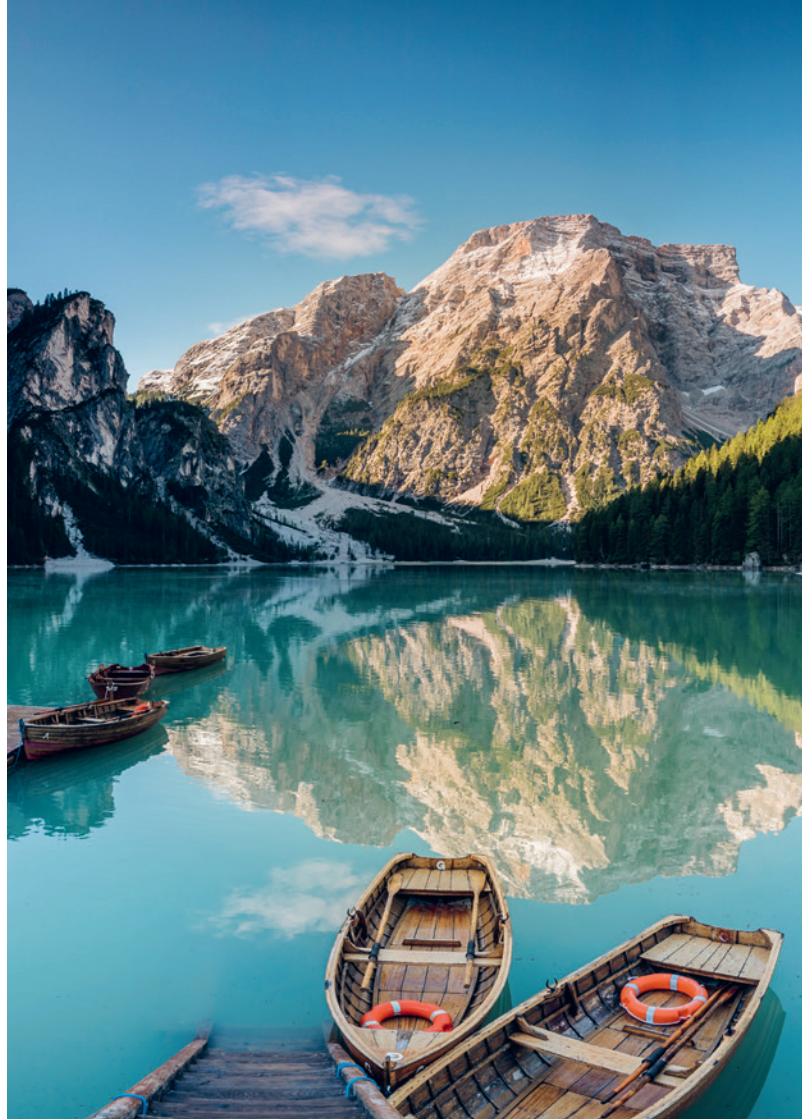
- By train (direction Innichen/San Candido – Lienz) to Welsberg/Monguelfo → Shuttlebus 439
- ◀ By train (direction Bruneck/Brunico – Franzensfeste/Fortezza) to Niederdorf/Villabassa → Bus 442



- From train station Niederdorf/Villabassa: approx. 3 hrs – trail No. 1
- From train station Welsberg/Monguelfo: approx. 3 hrs – trail No. 2A to Schmieden/Ferrara, then trail No. 1
- From Schmieden/Ferrara: approx. 1½ hrs – trail No. 1



Cycle path to Schmieden/Ferrara, then road strada provinciale 47



10/07-10/09/2022

MONGUELFO → LAGO DI BRAIES / WELSBERG → PRAGSER WILDSEE

Monguelfo, Stazione / Welsberg Bahnhof	8:40	9:10	9:40	10:10	10:40	11:10	11:40	12:10	12:40	13:55	14:25	14:55	15:25	15:55	16:25	16:55	17:25	17:55
Untergasse	8:48	9:18	9:48	10:18	10:48	11:18	11:48	12:18	12:48	14:03	14:33	15:03	15:33	16:03	16:33	17:03	17:33	18:03
Edelweiss - Erika	8:48	9:18	9:48	10:18	10:48	11:18	11:48	12:18	12:48	14:03	14:33	15:03	15:33	16:03	16:33	17:03	17:33	18:03
Segheria / Säge	8:50	9:20	9:50	10:20	10:50	11:20	11:50	12:20	12:50	14:05	14:35	15:05	15:35	16:05	16:35	17:05	17:35	18:05
Ferrara - scuola / Schmieden - Schule	8:52	9:22	9:52	10:22	10:52	11:22	11:52	12:22	12:52	14:07	14:37	15:07	15:37	16:07	16:37	17:07	17:37	18:07
Ferrara - chiesa / Schmieden - Kirche	8:53	9:23	9:53	10:23	10:53	11:23	11:53	12:23	12:53	14:08	14:38	15:08	15:38	16:08	16:38	17:08	17:38	18:08
Waidach	8:56	9:26	9:56	10:26	10:56	11:26	11:56	12:26	12:56	14:11	14:41	15:11	15:41	16:11	16:41	17:11	17:41	18:11
S. Vito - chiesa / St. Veit - Kirche	8:57	9:27	9:57	10:27	10:57	11:27	11:57	12:27	12:57	14:12	14:42	15:12	15:42	16:12	16:42	17:12	17:42	18:12
S. Vito - Oberhaus / St. Veit - Oberhaus	8:58	9:28	9:58	10:28	10:58	11:28	11:58	12:28	12:58	14:13	14:43	15:13	15:43	16:13	16:43	17:13	17:43	18:13
Lago di Braies / Pragser Wildsee	9:01	9:31	10:01	10:31	11:01	11:31	12:01	12:31	13:01	14:16	14:46	15:16	15:46	16:16	16:46	17:16	17:46	18:16

LAGO DI BRAIES → MONGUELFO / PRAGSER WILDSEE → WELSBERG

Lago di Braies / Pragser Wildsee	09:10	09:40	10:10	10:40	11:10	11:40	12:10	13:25	13:55	14:25	14:55	15:25	15:55	16:25	16:55	17:25	17:55	18:25
S. Vito, Oberhaus / St. Veit Oberhaus	09:13	09:43	10:13	10:43	11:13	11:43	12:13	13:28	13:58	14:28	14:58	15:28	15:58	16:28	16:58	17:28	17:58	18:28
S. Vito - chiesa / St. Veit - Kirche	09:14	09:44	10:14	10:44	11:14	11:44	12:14	13:29	13:59	14:29	14:59	15:29	15:59	16:29	16:59	17:29	17:59	18:29
Waidach	09:15	09:45	10:15	10:45	11:15	11:45	12:15	13:30	14:00	14:30	15:00	15:30	16:00	16:30	17:00	17:30	18:00	18:30
Ferrara - chiesa / Schmieden - Kirche	09:18	09:48	10:18	10:48	11:18	11:48	12:18	13:33	14:03	14:33	15:03	15:33	16:03	16:33	17:03	17:33	18:03	18:33
Ferrara - scuola / Schmieden - Schule	09:19	09:49	10:19	10:49	11:19	11:49	12:19	13:34	14:04	14:34	15:04	15:34	16:04	16:34	17:04	17:34	18:04	18:34
Segheria / Säge	09:21	09:51	10:21	10:51	11:21	11:51	12:21	13:36	14:06	14:36	15:06	15:36	16:06	16:36	17:06	17:36	18:06	18:36
Edelweiss - Erika	09:23	09:53	10:23	10:53	11:23	11:53	12:23	13:38	14:08	14:38	15:08	15:38	16:08	16:38	17:08	17:38	18:08	18:38
Untergasse	09:23	09:53	10:23	10:53	11:23	11:53	12:23	13:38	14:08	14:38	15:08	15:38	16:08	16:38	17:08	17:38	18:08	18:38
Monguelfo, Stazione / Welsberg Bahnhof	09:31	10:01	10:31	11:01	11:31	12:01	12:31	13:46	14:16	14:46	15:16	15:46	16:16	16:46	17:16	17:46	18:16	18:46

DOBBIACO – LAGO DI BRAIES / TOBLACH – PRAGSER WILDSEE

442

12/12/2021-10/12/2022

DOBBIACO → VILLABASSA → BRAIES / TOBLACH → NIEDERDORF → PRAGS

	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Dobbiaco Autostazione Toblach Busbahnhof	8:01	8:31	9:01	9:31	10:01	10:31	11:01	11:31	12:01	13:01	14:01	14:31	15:01	15:31	16:01	16:31	17:01	17:31	18:01	19:01
Villabassa / Niederdorf Camping Olympia	8:07	8:37	9:07	9:37	10:07	10:37	11:07	11:37	12:07	13:07	14:07	14:37	15:07	15:37	16:07	16:37	17:07	17:37	18:07	19:07
Villabassa / Niederdorf Piazza Von-Kurz-Platz	8:09	8:39	9:09	9:39	10:09	10:39	11:09	11:39	12:09	13:09	14:09	14:39	15:09	15:39	16:09	16:39	17:09	17:39	18:09	19:09
Edelweiss - Erika	8:14	8:44	9:14	9:44	10:14	10:44	11:14	11:44	12:14	13:14	14:14	14:44	15:14	15:44	16:14	16:44	17:14	17:44	18:14	19:14
Segheria / Säge	8:16	8:46	9:16	9:46	10:16	10:46	11:16	11:46	12:16	13:16	14:16	14:46	15:16	15:46	16:16	16:46	17:16	17:46	18:16	19:16
Ferrara, scuola / Schmieden Schule	8:18	8:48	9:18	9:48	10:18	10:48	11:18	11:48	12:18	13:18	14:18	14:48	15:18	15:48	16:18	16:48	17:18	17:48	18:18	19:18
S. Vito, chiesa / St. Veit Kirche	8:23	8:53	9:23	9:53	10:23	10:53	11:23	11:53	12:23	13:23	14:23	14:53	15:23	15:53	16:23	16:53	17:23	17:53	18:23	19:23
S. Vito / St. Veit Oberhaus	8:24	8:54	9:24	9:54	10:24	10:54	11:24	11:54	12:24	13:24	14:24	14:54	15:24	15:54	16:24	16:54	17:24	17:54	18:24	19:24
Lago di Braies / Pragser Wildsee	8:29	8:59	9:29	9:59	10:29	10:59	11:29	11:59	12:29	13:29	14:29	14:59	15:29	15:59	16:29	16:59	17:29	17:59	18:29	19:29

BRAIES → VILLABASSA → DOBBIACO / PRAGS → NIEDERDORF → TOBLACH

	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Lago di Braies / Pragser Wildsee			8:31	9:01	9:31	10:01	10:31	11:01	11:31	12:31	13:31	14:01	14:31	15:01	15:31	16:01	16:31	17:01	17:31	18:31	19:31
S. Vito /St. Veit Oberhaus	7:35	8:05	8:35	9:05	9:35	10:05	10:35	11:05	11:35	12:35	13:35	14:05	14:35	15:05	15:35	16:05	16:35	17:05	17:35	18:35	19:35
Ferrara, Chiesa / Schmieden Kirche	7:40	8:10	8:40	9:10	9:40	10:10	10:40	11:10	11:40	12:40	13:40	14:10	14:40	15:10	15:40	16:10	16:40	17:10	17:40	18:40	19:40
Segheria / Säge	7:43	8:13	8:43	9:13	9:43	10:13	10:43	11:13	11:43	12:43	13:43	14:13	14:43	15:13	15:43	16:13	16:43	17:13	17:43	18:43	19:43
Edelweiss - Erika	7:45	8:15	8:45	9:15	9:45	10:15	10:45	11:15	11:45	12:45	13:45	14:15	14:45	15:15	15:45	16:15	16:45	17:15	17:45	18:58	19:58
Villabassa / Niederdorf Piazza Von-Kurz-Platz	7:50	8:20	8:50	9:20	9:50	10:20	10:50	11:20	11:50	12:50	13:50	14:20	14:50	15:20	15:50	16:20	16:50	17:20	17:50	18:50	19:50
Villabassa / Niederdorf Camping Olympia	7:52	8:22	8:52	9:22	9:52	10:22	10:52	11:22	11:52	12:52	13:52	14:22	14:52	15:22	15:52	16:22	16:52	17:22	17:52	18:52	19:52
Dobbiaco Autostazione Toblach Busbahnhof	7:58	8:28	8:58	9:28	9:58	10:28	10:58	11:28	11:58	12:58	13:58	14:28	14:58	15:28	15:58	16:28	16:58	17:28	17:58	18:58	19:58

Ferma anche alle seguenti fermate: Dobbiaco Viale S. Giovanni, Grazze, Via Kohler, Untergasse, Hofstatt, Ferrara Scuola, Bodner, Waidach
Hält auch an folgenden Haltestellen: Toblach St.-Johannes-Strasse, Gratsch, Kohlerweg, Untergasse, Hofstatt, Schmieden Schule, Bodner, Waidach
Also stops at the following stops: Dobbiaco Viale S. Giovanni, Grazze, Via Kohler, Untergasse, Hofstatt, Ferrara Scuola, Bodner, Waidach

1 = 19/06-25/09/2022

IT

CONDIZIONI GENERALI

- Salita sulla linea 442 + 439 solo con prenotazione online pagata (braies.bz/ticket);
- Per l'andata, nel sistema di prenotazione bisogna indicare la fermata, il numero di persone/animali da trasportare e l'orario;
- Il ritorno può essere effettuato in qualsiasi momento semplicemente presentando il biglietto già pagato (non è necessario indicare la fermata e l'orario).

- **Attenzione:** Mobilcard, carte valore e tessere turistiche (Holidaypass ecc.) **non** sono valide!



10 posti sono riservati ai possessori dell'AltoAdige Pass. Per loro non c'è obbligo di prenotazione e si applicano le tariffe del sistema di trasporto integrato.

DE

ALLGEMEINE BEDINGUNGEN

- Zustieg in Busse der Linien 442 + 439 nur mit Online-Reservierung und gültigem Ticket (prags.bz/ticket);
- Für die Hinfahrt müssen im Buchungssystem Haltestelle, Anzahl der zu befördernden Personen/Tiere und Uhrzeit angegeben werden;
- Die Rückfahrt ist jederzeit möglich, es reicht der Vorweis des bezahlten Tickets (Haltestelle und Uhrzeit müssen nicht angegeben werden).

- **Achtung:** Mobilcard, Wertkarten und Gästekarten (Holidaypass etc.) sind **nicht** gültig.



10 Plätze sind Inhabern des Südtirol Pass vorbehalten. Für sie entfällt die Reservierungspflicht und es gelten die Tarife des Verkehrsverbundes.

EN

GENERAL CONDITIONS

- A paid online-reservation is required to board buses on routes 442 and 439 (braies.bz/ticket).
- When booking your outbound trip, you need to state your bus stop, the number of passengers (including animals) and the time of travel.
- You may use your return ticket at any time without stating your stop or time of travel. Simply present your paid ticket.

- **Note:** Mobilcard, value cards and Guestcards (Holidaypass ...) are **not** valid!



10 places are reserved for Südtirol Pass holders. Reservation not required. The tariffs of the transport association apply.

PREZZI / PREISE / PRICES

	One Way Ticket	Round Trip Ticket
adulti Erwachsene adults	5 €	10 €
fino a 5,99 anni bis 5,99 Jahre till 5,99 years	GRATIS FREE	GRATIS FREE
6-13,99 anni (senza essere accompagnati da un adulto) / Jahre (ohne Begleitung eines Erwachsenen) / years (unaccompanied by an adult)	3 €	6 €
quattro zampe vierbeinige Begleiter four-legged friends	3 €	6 €
Carta famiglia (max. 2 adulti + max. 4 bambini) Familienkarte (max. 2 Erwachs. + max. 4 Kinder) Family card (max. 2 adults + max. 4 children)		25 €



È richiesta la prenotazione online con pagamento anticipato su braies.bz/ticket



Online-Reservierung mit Online-Zahlung erforderlich auf prags.bz/ticket



Online reservation and prepayment required on braies.bz/ticket



PRATO PIAZZA / PLÄTZWIESE / HIGH PLATEAU

IT COME CI ARRIVO?

Dal 10/07 al 10/09/2022 la Valle di Braies è raggiungibile dalle ore 9.30 alle 16.00 solo mediante mezzi pubblici, a piedi, in bici o su presentazione di una prenotazione di parcheggio o di un permesso di transito valido.

Con la propria vettura è possibile raggiungere Prato Piazza prima delle ore 9.30 e dopo le ore 16.00 a pagamento. Il parcheggio a Ponticello può essere prenotato online.

Con la linea 443 del trasporto pubblico i visitatori raggiungono direttamente Prato Piazza partendo da Monguelfo e Dobbiaco/Villabassa. Non è richiesta la prenotazione.

Ulteriori informazioni e prenotazione parcheggio Ponticello:
braies.bz/ticket



Periodo 11/06 - 16/10/2022

- Con il treno (direzione San Candido/Lienz) a Monguelfo → Bus 443 fino a Prato Piazza
- ◀ Con il treno (direzione Brunico/Fortezza) a Villabassa → Bus 443 fino a Prato Piazza



- Da parcheggio Segheria: ca. 3½ ore – sentiero n. 37
- Da Ponticello: ca. 2 ore – sentiero n. 37
- Da Carbonin: ca. 2 ore – sentiero nr. 37 raggiungibile con Bus 445 (Dobbiaco - Cortina)



Pista ciclabile fino a Ferrara, poi per sentiero n. 37

DE WIE KOMME ICH HIN?



Zeitraum 11.06. – 16.10.2022

- Mit dem Zug (Richtung Innichen/Lienz) bis Welsberg → Bus 443 bis Plätzwiese
- ◀ Mit dem Zug (Richtung Bruneck/Franzensfeste) bis Niederdorf → Bus 443 bis Plätzwiese



- Ab Parkplatz Säge: ca. 3½ Std. – Weg Nr. 37
- Ab Brückeke: ca. 2 Std. – Weg Nr. 37
- Ab Schluderbach: ca. 2 Std. – Weg Nr. 37 erreichbar mit Bus 445 (Toblach - Cortina)



Fahrradweg bis Schmieden, dann Weg Nr. 37

Mit dem eigenen Auto ist die Plätzwiese vor 9.30 Uhr und ab 16.00 Uhr gebührenpflichtig erreichbar. Der Parkplatz in Brückeke kann online reserviert werden.

Mit der öffentlichen Linie 443 gelangen Besucher von Welsberg und Toblach/Niederdorf direkt zur Plätzwiese. Keine Reservierung erforderlich.

Infos und Reservierung
Parkplatz Brückeke:
prags.bz/ticket

EN DIRECTIONS

From 10.07. to 10.09.2022 the Pragser Tal valley can only be reached between 9.30 AM and 4.00 PM by public transportation, on foot, by bicycle or on presentation of a parking space reservation or a valid transit permit.

If you are driving to the Plätzwiese high plateau in your own car, you must arrive before 9.30 AM or after 4.00 PM (charges apply). The parking space in Brücke / Ponticello can be reserved online.

The public bus route 443 takes visitors directly from Welsberg or Toblach/Niederdorf to the Plätzwiese high plateau. No reservation required.

Further information and
reservation parking space:
braies.bz/ticket



Period 11.06. – 16.10.2022

- By train (direction Innichen/San Candido – Lienz) to Welsberg/Monguelfo → Bus 443 to Plätzwiese/Prato Piazza
- ◀ By train (direction Bruneck/Brunico – Franzensfeste/Fortezza) to Niederdorf/Villabassa → Bus 443 to Plätzwiese/Prato Piazza



- From parking lot Säge/Segheria: approx. 3½ hrs – trail No. 37
- From Brücke/Ponticello: approx. 2 hrs – trail No. 37
- From Schluderbach/Carbonin: approx. 2 hrs – trail No. 37 reachable with Bus 445 (Toblach/Dobbiaco - Cortina)



Cycle path to Schmieden/Ferrara, then trail No. 37



DOBBIACO / MONGUELFO – PRATO PIAZZA TOBLACH / WELSBERG – PLÄTZWIESE

11/06-16/10/2022

DOBBIACO · MONGUELFO → PRATO PIAZZA / TOBLACH · WELSBERG → PLÄTZWIESE

	1				1			1			1			1				
Dobbiaco, Autostazione / Toblach, Busbahnhof		08:27			09:27			10:27			11:27		12:25			14:27		
Villabassa / Niederdorf Bar Irma		08:34			09:34			10:34			11:34		12:32			14:34		
Villabassa / Niederdorf, Piazza Von-Kurz-Platz		08:35			09:35			10:35			11:35		12:33			14:35		
Stazione di Monguelfo / Zugbahnhof Welsberg	08:05	I	09:05		I	10:05		I	11:05		I	12:05	I		14:05	I		15:05
Edelweiss - Erika	08:11	08:41	09:11		09:41	10:11		10:41	11:11		11:41	12:11	12:39		14:11	14:41		15:11
Segheria / Säge	08:12	08:42	09:12		09:42	10:12		10:42	11:12		11:42	12:12	12:40		14:12	14:42		15:12
Ferrara, Scuola / Schmieden, Schule	08:14	08:44	09:14	09:26	09:44	10:14	10:26	10:44	11:14	11:26	11:44	12:14	12:42	13:54	14:14	14:44	14:54	15:14
Ferrara, Chiesa / Schmieden, Kirche	08:15	08:45	09:15	09:27	09:45	10:15	10:27	10:45	11:15	11:27	11:45	12:15	12:43	13:55	14:15	14:45	14:55	15:15
Segheria / Säge	08:16	08:46	09:16	09:28	09:46	10:16	10:28	10:46	11:16	11:28	11:46	12:16	12:44	13:56	14:16	14:46	14:56	15:16
Braies Vecchia /Altprags	08:20	08:50	09:20	09:33	09:50	10:20	10:33	10:50	11:20	11:33	11:50	12:20	12:48	14:01	14:20	14:50	15:01	15:20
Kameriot	I	I	I	09:33	I	I	10:33	I	I	11:33	I	I	I	14:01	I	I	15:01	I
Ponticello / Brücke	08:23	08:53	09:23	09:38	09:53	10:23	10:38	10:53	11:23	11:38	11:53	12:23	12:51	14:06	14:23	14:53	15:06	15:23
Prato Piazza / Plätzwiese	08:38	09:08	09:38	09:53	10:08	10:38	10:53	11:08	11:38	11:53	12:08	12:38	13:08	14:21	14:38	15:08	15:21	15:38

PRATO PIAZZA → DOBBIACO · MONGUELFO / PLÄTZWIESE → TOBLACH · WELSBERG

	1			1			1			1			1						
Prato Piazza / Plätzwiese	08:40	09:10	09:40	09:55	10:10	10:40	10:55	11:10	11:40	11:55	12:40	13:10	14:10	14:25	14:40	15:10	15:25	15:40	
Ponticello / Brücke	08:55	09:25	09:55	10:10	10:25	10:55	11:10	11:25	11:55	12:10	12:55	13:25	14:25	14:40	14:55	15:25	15:40	15:55	
Kameriot	I	I	I	10:15	I	I	11:15	I	I	12:15	I	I	I	14:45	I	I	15:45	I	
Braies Vecchia / Altprags	08:58	09:28	09:58	10:15	10:28	10:58	11:15	11:28	11:58	12:15	12:58	13:28	14:28	14:45	14:58	15:28	15:45	15:58	
Segheria / Säge	09:02	09:32	10:02	10:20	10:32	11:02	11:20	11:32	12:02	12:20	13:02	13:32	14:32	14:50	15:02	15:32	15:50	16:02	
Ferrara, Chiesa / Schmieden, Kirche	09:04	09:34	10:04	10:22	10:34	11:04	11:22	11:34	12:04	12:22	13:04	13:34	14:34	14:52	15:04	15:34	15:52	16:04	
Ferrara, Scuola / Schmieden, Schule	09:05	09:35	10:05		10:35	11:05		11:35	12:05		13:05	13:35	14:35		15:05	15:35		16:05	
Segheria / Säge	09:07	09:37	10:07		10:37	11:07		11:37	12:07		13:07	13:37	14:37		15:07	15:37		16:07	
Edelweiss - Erika	09:08	09:38	10:08		10:38	11:08		11:38	12:08		13:08	13:38	14:38		15:08	15:38		16:08	
Stazione di Monguelfo / Zugbahnhof Welsberg	I	09:43	I		10:43	I		11:43	I		I	13:43	14:43		I	15:43		I	
Villabassa / Niederdorf, Piazza Von-Kurz-Platz	09:14		10:14			11:14			12:14		13:14				15:14			16:14	
Villabassa / Niederdorf Bar Irma	09:16		10:16			11:16			12:16		13:16				15:16			16:16	
Dobbiaco, Autostazione / Toblach, Busbahnhof	09:22		10:22			11:22			12:22		13:22				15:22			16:22	

1						
15:27			16:27		17:27	
15:34			16:34		17:34	
15:35			16:35		17:35	
I		16:05	I	17:05	I	
15:41		16:11	16:41	17:11	17:41	
15:42		16:12	16:42	17:12	17:42	
15:44	15:54	16:14	16:44	17:14	17:44	
15:45	15:55	16:15	16:45	17:15	17:45	
15:46	15:56	16:16	16:46	17:16	17:46	
15:50	16:01	16:20	16:50	17:20	17:50	
I	16:01	I	I	I	I	
15:53	16:06	16:23	16:53	17:23	17:53	
16:08	16:21	16:38	17:08	17:38	18:08	

1						
16:10	16:25	16:40	17:10	17:40	18:10	
16:25	16:40	16:55	17:25	17:55	18:25	
I	16:45	I	I	I	I	
16:28	16:45	16:58	17:28	17:58	18:28	
16:32	16:50	17:02	17:32	18:02	18:32	
16:34	16:52	17:04	17:34	18:04	18:34	
16:35		17:05	17:35	18:05	18:35	
16:37		17:07	17:37	18:07	18:37	
16:38		17:08	17:38	18:08	18:38	
16:43		I	17:43	I	18:43	
		17:14		18:14		
		17:16		18:16		
		17:22		18:22		

ATTENZIONE

Valgono le tariffe/i biglietti del servizio di trasporto pubblico.
Mobilcard, carte valore e tessere turistiche (Holidaypass ecc.) **sono valide**.

ACHTUNG

Es gelten die Tarife/Fahrscheine des Verkehrsverbundes.
Mobilcard, Wertkarten, Gästekarten (Holidaypass etc.) **sind gültig**.

NOTE

The tariffs and tickets of the transport association apply.
Mobilcard, value cards, Guest Cards, (HolidayPass ...) **are valid**.

Ferma anche alle seguenti fermate: Dobbiaco
Viale S. Giovanni, Grazie, Untergasse,
Hofstatt, Hauser
Hält auch an folgenden Haltestellen: Toblach
St.Johannes - Strasse, Gratsch, Untergasse,
Hofstatt, Hauser
Also stops at the following stops: Dobbiaco
Viale S. Giovanni, Grazie, Untergasse,
Hofstatt, Hauser

1 = 10.07. - 10.09.2022



TRE CIME DI LAVAREDO / DREI ZINNEN / THREE PEAKS

RIFUGIO AURONZO / AURONZOHÜTTE / MOUNTAIN HUT

IT COME CI ARRIVO?

Raggiungere le Tre Cime nel Patrimonio Mondiale UNESCO in modo ecologico e confortevole

Dal 04/06 – 09/10/2022 sarà disponibile un servizio di navetta da Dobbiaco al Rifugio Auronzo in alternativa alla strada a pedaggio.

Attenzione: Per tutto il periodo la prenotazione e il pagamento della navetta vanno effettuati online. Eventuali biglietti non venduti potranno essere acquistati presso la stazione ferroviaria e degli autobus di Dobbiaco.

Prenotazione e pagamento della navetta su:
tre-cime.bz/ticket



Periodo 04/06 – 09/10/2022

➤ Con il treno a Dobbiaco
→ Bus navetta →



- Dal Rifugio Auronzo:
1½ ore – sentiero n. 101
- Da Sesto (Val Fiscalina):
3½ ore – sentiero n. 102
- Dalla Valle Campo di Dentro:
4½ ore – sentiero n. 105
- Da Landro – Vista Tre Cime:
3½ ore – sentiero n. 102

DE WIE KOMME ICH HIN?

Umweltschonend und entspannt die Drei Zinnen im UNESCO Welterbe erreichen

Vom 04.06. bis zum 09.10.2022 fährt ab Toblach ein Shuttlebus zur Auronzohütte, in Alternative zur kostenpflichtigen Mautstraße.

Hinweis: für den gesamten Zeitraum ist eine Online-Reservierung mit Online-Zahlung erforderlich. Resttickets können, falls vorhanden, am Bus- oder Zugbahnhof Toblach erworben werden.

Reservierung und Zahlung des Shuttles unter
drei-zinnen.bz/ticket



Zeitraum 04.06. – 09.10.2022

➤ Mit dem Zug bis Toblach
→ Shuttlebus →



- Ab Auronzohütte:
1½ Std. – Weg Nr. 101
- Ab Sexten (Fischleintal):
3½ Std. – Weg Nr. 102
- Ab Innerfeldtal:
4½ Std. – Weg Nr. 105
- Ab Landro – Drei Zinnen-Blick:
3½ Std. – Weg Nr. 102

EN DIRECTIONS

Environment-friendly and comfortable travel to the Three Peaks in the UNESCO World Heritage

From 04.06. to 09.10.2022, a shuttle bus runs from Toblach/Dobbiaco to the Auronzohütte hut as an alternative to the toll road.

Note: During the whole period the shuttle bus must be booked and paid online in advance. Unsold tickets can be purchased at the Toblach/Dobbiaco bus and train station.

Booking and prepayment
of the shuttle:
tre-cime.bz/ticket



Period 04.06. – 09.10.2022

➤ By train to Toblach/Dobbiaco
→ Shuttlebus →



- From Auronzohütte hut:
1½ hrs – trail No. 101
- From Sexten/Sesto (Fischleintal valley): 3½ hrs – trail No. 102
- From Innerfeldtal valley:
4½ hrs – trail No. 105
- From Landro – viewpoint Three Peaks: 3½ hrs – trail No. 102



DOBBIACO – TRE CIME – RIF. AURONZO TOBLACH – DREI ZINNEN – AURONZOHÜTTE

04/06-09/10/2022

DOBBIACO → TRE CIME - RIF. AURONZO / TOBLACH → DREI ZINNEN - AURONZOHÜTTE

	1				1				1				1				
Dobbiaco Autostazione / Toblach Busbahnhof	07:35	08:05	08:35	09:05	09:35	10:05	11:05	12:05	13:05	13:35	14:05	14:35	15:05	15:35	16:05	17:05	
Dobbiaco Stazione FS / Toblach Zugbahnhof	07:43	08:13	08:43	09:13	09:43	10:13	11:13	12:13	13:13	13:43	14:13	14:43	15:13	15:43	16:13	17:13	
Lago di Dobbiaco / Toblacher See	07:49	08:19	08:49	09:19	09:49	10:19	11:19	12:19	13:19	13:49	14:19	14:49	15:19	15:49	16:19	17:19	
Landro / Punto pan. Tre Cime / Drei Zinnen Blick	07:57	08:27	08:57	09:27	09:57	10:27	11:27	12:27	13:27	13:57	14:27	14:57	15:27	15:57	16:27	17:27	
Lago di Landro / Dürrensee	08:00	08:30	09:00	09:30	10:00	10:30	11:30	12:30	13:30	14:00	14:30	15:00	15:30	16:00	16:30	17:30	
Carbonin / Schluderbach	08:03	08:33	09:03	09:33	10:03	10:33	11:33	12:33	13:33	14:03	14:33	15:03	15:33	16:03	16:33	17:33	
A Misurina - Rif. Genzianella	08:12	08:42	09:12	09:42	10:12	10:42	11:42	12:42	13:42	14:12	14:42	15:12	15:42	16:12	16:42	17:42	
A Lago d'Antorno																	
Tre Cime - Rifugio Auronzo / Drei Zinnen - Auronzohütte	08:34	09:04	09:34	10:04	10:34	11:04	12:04	13:04	14:04	14:34	15:04	15:34	16:04	16:34	17:04	18:04	

TRE CIME - RIF. AURONZO → DOBBIACO / DREI ZINNEN - AURONZOHÜTTE → TOBLACH

	1				1				1				1				
Tre Cime - Rifugio Auronzo / Drei Zinnen - Auronzohütte	08:35	09:05	09:35	10:05	10:35	11:05	12:05	13:05	14:05	14:35	15:05	15:35	16:05	16:35	17:05	18:05	
E Lago d'Antorno																	
E Misurina - Rif. Genzianella	08:50	09:20	09:50	10:20	10:50	11:20	12:20	13:20	14:20	14:50	15:20	15:50	16:20	16:50	17:20	18:20	
Carbonin / Schluderbach	09:00	09:30	10:00	10:30	11:00	11:30	12:30	13:30	14:30	15:00	15:30	16:00	16:30	17:00	17:30	18:30	
Lago di Landro / Dürrensee	09:03	09:33	10:03	10:33	11:03	11:33	12:33	13:33	14:33	15:03	15:33	16:03	16:33	17:03	17:33	18:33	
Landro / Punto pan. Tre Cime / Drei Zinnen Blick	09:06	09:36	10:06	10:36	11:06	11:36	12:36	13:36	14:36	15:06	15:36	16:06	16:36	17:06	17:36	18:36	
Lago di Dobbiaco / Toblacher See	09:14	09:44	10:14	10:44	11:14	11:44	12:44	13:44	14:44	15:14	15:44	16:14	16:44	17:14	17:44	18:44	
Dobbiaco Stazione FS / Toblach Zugbahnhof	09:19	09:49	10:19	10:49	11:19	11:49	12:49	13:49	14:49	15:19	15:49	16:19	16:49	17:19	17:49	18:49	
Dobbiaco Autostazione / Toblach Busbahnhof	09:22	09:52	10:22	10:52	11:22	11:52	12:52	13:52	14:52	15:22	15:52	16:22	16:52	17:22	17:52	18:52	

1 = 09.07.2022-16.09.2022

A = Non è consentita la salita per Rif. Auronzo! Solo discesa / Hält nur zum Aussteigen / only exit

E = Partenza Tre Cime: non è consentita la salita per Lago d'Antorno e Misurina/Rif. Genzianella - Fermata Lago d'Antorno: non è consentita la salita per Misurina/Rif. Genzianella /

Abfahrt Drei Zinnen: keine Mitnahme bis Lago d'Antorno und Misurina/Rif. Genzianella - Haltestelle Lago d'Antorno: keine Mitnahme bis Misurina/Rif. Genzianella /

Departure „Drei Zinnen“: no transfer to Lago d'Antorno and Misurina/Rif. Genzianella - Bus stop Lago d'Antorno: no transfer to Misurina/Rif. Genzianella

IT

INFO GENERALI

- I possessori dell'AltoAdige Pass viaggiano alla tariffa del sistema di trasporto integrato e devono prenotare il loro posto a sedere online per tutto il periodo.
- Il viaggio di ritorno è possibile in qualsiasi momento. È sufficiente esibire il biglietto pagato.
- Registrazione obbligatoria per gruppi di oltre 15 pers. T +39 0474 552400
- Attenzione:** Mobilcard, carte valore e tessere turistiche (Holidaypass ecc.) **non** sono valide!



È richiesta la prenotazione online con pagamento anticipato su tre-cime.bz/ticket

DE

GENERELLE INFOS

- Inhaber vom Südtirol Pass verkehren zum Tarif laut Verkehrsverbund und müssen im gesamten Zeitraum ihren Sitzplatz online reservieren.
- Die Rückfahrt ist jederzeit möglich. Es reicht der Vorweis des bezahlten Tickets.
- Anmeldepflicht für Gruppen über 15 Personen. T +39 0474 552400
- Achtung:** Mobilcard, Wertkarten und Gästekarten (Holidaypass etc.) sind **nicht** gültig.



Online-Reservierung mit Online-Zahlung erforderlich auf drei-zinnen.bz/ticket

EN

GENERAL INFO

- Holders of the Südtirol Pass travel at the tariffs according to the public transport association. During the whole period they must reserve their seats online.
- The return journey is possible at any time. It is enough to show the paid ticket.
- Obligatory registration for groups over 15 pers. T +39 0474 552400
- Note:** Mobilcard, value cards and Guestcards (Holidaypass ...) are **not** valid!



Online reservation and prepayment required on tre-cime.bz/ticket

PREZZI / PREISE / PRICES

★ **tragitto breve / Kurzstrecken / short haul**
(Misurina-Rif. Genzianella-Dobbiaco/Toblach)

	Round Trip Ticket	One Way Ticket
adulti Erwachsene adults	16 € ★ 8 €	10 € ★ 4 €
fino a 5,99 anni bis 5,99 Jahre till 5,99 years	GRATIS FREE	GRATIS FREE
6-13,99 anni/Jahre/years senza essere accompagnati da un adulto / ohne Begleitung eines Erwachsenen) / unaccompanied by an adult	9 € ★ 4 €	5 € ★ 2 €
6-13,99 anni/Jahre/years accompagnato da un adulto / in Begleitung eines Erwachsenen / accompanied by an adult	GRATIS FREE	GRATIS FREE
quattrozampe vierbeinige Begleiter four-legged friends	9 € ★ 4 €	5 € ★ 2 €

VAL FISCALINA / FISCHLEINTAL VALLEY

IT COME CI ARRIVO?

Come raggiungere in modo semplice ed ecologico la Val Fiscalina a Sesto, all'ingresso delle Dolomiti patrimonio mondiale dell'UNESCO.

Dal 26/06 al 02/10/2022 la Val Fiscalina è raggiungibile esclusivamente con il bus navetta 440 Sesto-Val Fiscalina, a piedi, in bicicletta oppure in automobile con apposito permesso di transito. Per il bus navetta Sesto-Val Fiscalina non è necessaria la prenotazione.

A chi proviene da fuori Sesto si consiglia di arrivare da Dobbiaco - San Candido con il bus di linea 446. Dalla stazione a valle della cabinovia Monte Elmo, a Sesto, si prosegue poi con il bus navetta per la Val Fiscalina.

Prenotazione del permesso di transito e del parcheggio in Val Fiscalina dal sito www.drei-zinnen.bz/it/fischleintal



Periodo 26/06 - 02/10/2022

- › In treno fino a San Candido
- › Autobus di linea 446 per Sesto fino alla fermata della cabinovia Monte Elmo
→ Bus navetta linea 440 Sesto - Val Fiscalina →



- › Da Sesto, parcheggio cabinovia Monte Elmo, sentiero n. 102 - circa 2 h
- › Da Moso, parcheggio Croda Rossa, sentiero n. 102 - circa 1 ½ h
- › Dal parcheggio Piano Fiscalino, sentiero n. 102 - circa ½ h



Pista ciclabile da San Candido alla Val Fiscalina - 1 h

DE WIE KOMME ICH HIN?

Das Fischleintal in Sexten – am Eingang des Dolomiten Welt-erbe – bequem und umwelt-freundlich erreichen.

Vom 26.06 – 02.10.2022 ist das Fischleintal ausschließlich mit dem Shuttlebus Sexten-Fischleintal (ab Sexten), zu Fuß, mit dem Fahrrad oder – bei Vorweisen einer gültigen Durchfahrtsgenehmigung – mit dem PKW erreichbar. Für den Shuttlebus Sexten-Fischleintal ist keine Reservierung erforderlich.

Für Besucher außerhalb von Sexten wird die Anreise mit der öffentlichen Linie 446 ab Toblach – Innichen empfohlen. Umsteigemöglichkeit auf den Shuttlebus ins Fischleintal gibt es an der Talstation der Helmseilbahn in Sexten.



Zeitraum 26.06. – 02.10.2022

- › Mit dem Zug bis Innichen
- › Linienbus 446 nach Sexten – Umsteigemöglichkeit Haltestelle Helmseilbahn
→ Shuttlebus 440 Sexten - Fischleintal →



- › Ab Sexten Parkplatz Helmseilbahn ca. 2 Std. – Weg Nr. 102
- › Ab Moos Parkplatz Rotwand ca. 1 ½ Std. – Weg Nr. 102
- › Ab Parkplatz Fischleinsboden ca. ½ Std. – Weg Nr. 102



Fahrradroute ab Innichen bis ins Fischleintal - 1 Stunde

Reservierung Durchfahrtsgenehmigung und Parkplatz Fischleintal unter www.drei-zinnen.bz/de/fischleintal

EN DIRECTIONS

Reach the Fischleintal valley in Sexten/Sesto - at the entrance to the Dolomites World Heritage Site - comfortably and in an environmentally friendly way.

From 26.06 - 02.10.2022 the Fischleintal valley can only be reached by shuttle bus Sexten/Sesto - Fischleintal (from Sexten/Sesto), on foot, by bicycle or - on presentation of a valid transit permit - by car. No reservations are required for the Sexten/Sesto-Fischleintal valley shuttle bus.

For visitors from outside Sexten/Sesto, we recommend taking the public bus route 446 from Toblach/Dobbiaco - Innichen/San Candido. You can change to the Fischleintal Shuttle at the valley station of the Helm/Monte Elmo cable car in Sexten/Sesto.

Reservations for passage permits and parking places at Fischleintal valley at www.drei-zinnen.bz/en/fischleintal



Period 26.06. – 02.10.2022

- › By train to Innichen/San Candido
- › Bus 446 to Sexten/Sesto - change at the Helm/Monte Elmo cable car stop
→ Shuttle bus 440 Sexten/Sesto-Fischleintal valley →



- › From Sexten/Sesto bus stop approx. 2 hours - trail no.102
- › From Moos/Moso Rotwand/Croda Rossa car park approx. 1½ hours - trail no.102
- › From Fischleinboden/Piano Fiscalino car park approx. ½ hour - trail no.102



Bicycle route from Innichen/San Candido to the Fischleintal valley - 1 hour.



SESTO - VAL FISCALINA - PASSO MONTE CROCE SEXTEN - FISCHLEINTAL - KREUZBERGPASS

26/06-02/10/2022

SESTO → VAL FISCALINA → PASSO MONTE CROCE / SEXTEN → FISCHLEINTAL → KREUZBERGPASS

Sesto Anderter / Sexten Anderter	07:30	08:00	08:30	09:00	09:30	10:00	10:30	11:00	11:30	12:00	12:30	13:00	13:30	14:00	14:30	15:00	15:30	16:00	16:30
Sesto, Piazza Principale / Sexten Hauptplatz	07:32	08:02	08:32	09:02	09:32	10:02	10:32	11:02	11:32	12:02	12:32	13:02	13:32	14:02	14:32	15:02	15:32	16:02	16:32
* Sesto, Funivie M. Elmo / Sexten Helm	07:35	08:05	08:35	09:05	09:35	10:05	10:35	11:05	11:35	12:05	12:35	13:05	13:35	14:05	14:35	15:05	15:35	16:05	16:35
Moso, chiesa / Moos Kirche	07:37	08:07	08:37	09:07	09:37	10:07	10:37	11:07	11:37	12:07	12:37	13:07	13:37	14:07	14:37	15:07	15:37	16:07	16:37
Via Val Fiscalina / Fischleintalstr.	07:38	08:08	08:38	09:08	09:38	10:08	10:38	11:08	11:38	12:08	12:38	13:08	13:38	14:08	14:38	15:08	15:38	16:08	16:38
Cabinovia Croda Rossa / Umlaufbahn Rotwand	07:39	08:09	08:39	09:09	09:39	10:09	10:39	11:09	11:39	12:09	12:39	13:09	13:39	14:09	14:39	15:09	15:39	16:09	16:39
Val Fiscalina / Fischleintal	07:42	08:12	08:42	09:12	09:42	10:12	10:42	11:12	11:42	12:12	12:42	13:12	13:42	14:12	14:42	15:12	15:42	16:12	16:42
Cabinovia Croda Rossa / Umlaufbahn Rotwand	07:45	08:15	08:45	09:15	09:45	10:15	10:45	11:15	11:45	12:15	12:45	13:15	13:45	14:15	14:45	15:15	15:45	16:15	16:45
Via Val Fiscalina / Fischleintalstr.	07:46	08:16	08:46	09:16	09:46	10:16	10:46	11:16	11:46	12:16	12:46	13:16	13:46	14:16	14:46	15:16	15:46	16:16	16:46
Hotel Rainer	07:47	08:17	08:47	09:17	09:47	10:17	10:47	11:17	11:47	12:17	12:47	13:17	13:47	14:17	14:47	15:17	15:47	16:17	16:47
Signaue	07:49	08:19	08:49	09:19	09:49	10:19	10:49	11:19	11:49	12:19	12:49	13:19	13:49	14:19	14:49	15:19	15:49	16:19	16:49
CaravanPark	07:51	08:21	08:51	09:21	09:51	10:21	10:51	11:21	11:51	12:21	12:51	13:21	13:51	14:21	14:51	15:21	15:51	16:21	16:51
Passo Monte Croce / Kreuzbergpass	07:54	08:24	08:54	09:24	09:54	10:24	10:54	11:24	11:54	12:24	12:54	13:24	13:54	14:24	14:54	15:24	15:54	16:24	16:54

PASSO MONTE CROCE → VAL FISCALINA → SESTO / KREUZBERGPASS → FISCHLEINTAL → SEXTEN

Passo Monte Croce / Kreuzbergpass	07:55	08:25	08:55	09:25	09:55	12:25	12:55	11:25	11:55	12:25	12:55	13:25	13:55	14:25	14:55	15:25	15:55	16:25	16:55
CaravanPark	07:58	08:28	08:58	09:28	09:58	12:28	12:58	11:28	11:58	12:28	12:58	13:28	13:58	14:28	14:58	15:28	15:58	16:28	16:58
Signaue	08:00	08:30	09:00	09:30	10:00	12:30	13:00	11:30	12:00	12:30	13:00	13:30	14:00	14:30	15:00	15:30	16:00	16:30	17:00
Hotel Rainer	08:02	08:32	09:02	09:32	10:02	12:32	13:02	11:32	12:02	12:32	13:02	13:32	14:02	14:32	15:02	15:32	16:02	16:32	17:02
Via Val Fiscalina / Fischleintalstr.	08:03	08:33	09:03	09:33	10:03	12:33	13:03	11:33	12:03	12:33	13:03	13:33	14:03	14:33	15:03	15:33	16:03	16:33	17:03
Cabinovia Croda Rossa / Umlaufbahn Rotwand	08:05	08:35	09:05	09:35	10:05	12:35	13:05	11:35	12:05	12:35	13:05	13:35	14:05	14:35	15:05	15:35	16:05	16:35	17:05
Val Fiscalina / Fischleintal	08:10	08:40	09:10	09:40	10:10	12:40	13:10	11:40	12:10	12:40	13:10	13:40	14:10	14:40	15:10	15:40	16:10	16:40	17:10
Cabinovia Croda Rossa / Umlaufbahn Rotwand	08:13	08:43	09:13	09:43	10:13	12:43	13:13	11:43	12:13	12:43	13:13	13:43	14:13	14:43	15:13	15:43	16:13	16:43	17:13
Via Val Fiscalina / Fischleintalstr.	08:14	08:44	09:14	09:44	10:14	12:44	13:14	11:44	12:14	12:44	13:14	13:44	14:14	14:44	15:14	15:44	16:14	16:44	17:14
Moso, chiesa / Moos Kirche	08:15	08:45	09:15	09:45	10:15	12:45	13:15	11:45	12:15	12:45	13:15	13:45	14:15	14:45	15:15	15:45	16:15	16:45	17:15
* Sesto, Funivie M. Elmo / Sexten Helm	08:17	08:47	09:17	09:47	10:17	12:47	13:17	11:47	12:17	12:47	13:17	13:47	14:17	14:47	15:17	15:47	16:17	16:47	17:17
Sesto, Piazza Principale / Sexten Hauptplatz	08:20	08:50	09:20	09:50	10:20	12:50	13:20	11:50	12:20	12:50	13:20	13:50	14:20	14:50	15:20	15:50	16:20	16:50	17:20
Sesto Anderter / Sexten Anderter	08:22	08:52	09:22	09:52	10:22	12:52	13:22	11:52	12:22	12:52	13:22	13:52	14:22	14:52	15:22	15:52	16:22	16:52	17:22

ATTENZIONE

- Alto Adige Pass e SextenCard sono validi.
- Mobilcard, carte valore e tessere turistiche (Holidaypass ecc.) **non** sono valide!

ACHTUNG

- Südtiroler Pass und SextenCard sind gültig.
- Mobilcard, Wertkarten und Gästekarten (Holidaypass etc.) sind **nicht** gültig.

NOTE

- Südtirol Pass und SextenCard are valid.
- Mobilcard, value cards and Guestcards (Holidaypass ...) are **not** valid!

17:00	17:30	18:00	18:30
17:02	17:32	18:02	18:32
17:05	17:35	18:05	18:35
17:07	17:37	18:07	18:37
17:07	17:37	18:07	18:37
17:09	17:39	18:09	18:39
17:12	17:42	18:12	18:42
17:15	17:45	18:15	18:45
17:16	17:46	18:16	18:46
17:17	17:47	18:17	18:47
17:19	17:49	18:19	18:49
17:21	17:51	18:21	18:51
17:24	17:54	18:24	18:54

★

Trasferimento consigliato alla navetta
Val Fiscalina - Linea 440

Empfohlene Umsteigemöglichkeit
auf den Fischleintal Shuttle - Linie 440

Recommended transfer to the
Fischleintal Shuttle - Line 440

17:25	17:55	18:25	18:55
17:28	17:58	18:28	18:58
17:30	18:00	18:30	19:00
17:32	18:02	18:32	19:02
17:33	18:03	18:33	19:03
17:35	18:05	18:35	19:05
17:40	18:10	18:40	19:10
17:43	18:13	18:43	19:13
17:44	18:14	18:44	19:14
17:45	18:15	18:45	19:15
17:47	18:17	18:47	19:17
17:50	18:20	18:50	19:20
17:52	18:22	18:52	19:22

★

PREZZI / PREISE / PRICES

	Biglietto giornaliero Tagesticket Daily Ticket
adulti Erwachsene adults	8 €
< 7,99 anni / Jahre / years	GRATIS FREE
quattro zampe vierbeinige Begleiter four-legged friends	5 €



DOBBIACO - SAN CANDIDO - SESTO - PASSO MONTE CROCE TOBLACH - INNICHEN - SEXTEN - KREUZBERGPASS

26/06-02/10/2022

DOBBIACO → SAN CANDIDO → SESTO → PASSO MONTE CROCE / TOBLACH → INNICHEN → SEXTEN → KREUZBERGPASS

	x		x															
Dobbiaco, Autostazione / Toblach Busbahnhof					07:31	08:01	08:31	09:01	09:31	10:01	10:31	11:01	11:31	12:01	12:31	13:01	13:31	14:01
San Candido, San Sepolcro / Innichen Ausserkirchl					07:39	08:09	08:39	09:09	09:39	10:09	10:39	11:09	11:39	12:09	12:39	13:09	13:39	14:09
San Candido, stazione FS / Innichen Bahnhof	05:45	06:45	07:15	07:45	08:15	08:45	09:15	09:45	10:15	10:45	11:15	11:45	12:15	12:45	13:15	13:45	14:15	
San Candido, Baranci / Innichen Haunold	05:47	06:48	07:18	07:48	08:18	08:48	09:18	09:48	10:18	10:48	11:18	11:48	12:18	12:48	13:18	13:48	14:18	
Val Campo di Dentro / Innerfeldtal	05:52	06:53	07:23	07:53	08:23	08:53	09:23	09:53	10:23	10:53	11:23	11:53	12:23	12:53	13:23	13:53	14:23	
Sesto / Sexten Anderter	05:53	06:55	07:25	07:55	08:25	08:55	09:25	09:55	10:25	10:55	11:25	11:55	12:25	12:55	13:25	13:55	14:25	
Sesto, Piazza Principale / Sexten Hauptplatz	05:55	06:57	07:27	07:57	08:27	08:57	09:27	09:57	10:27	10:57	11:27	11:57	12:27	12:57	13:27	13:57	14:27	
* Sesto, Funivie Monte Elmo / Sexten Helm	05:57	07:00	07:30	08:00	08:30	09:00	09:30	10:00	10:30	11:00	11:30	12:00	12:30	13:00	13:30	14:00	14:30	
Moso, chiesa / Moos Kirche	05:59	07:02	07:32	08:02	08:32	09:02	09:32	10:02	10:32	11:02	11:32	12:02	12:32	13:02	13:32	14:02	14:32	
Hotel Rainer					08:33	09:03	09:33	10:03	10:33	11:03	11:33	12:03	12:33	13:03	13:33	14:03	14:33	
Signaue					08:35	09:05	09:35	10:05	10:35	11:05	11:35	12:05	12:35	13:05	13:35	14:05	14:35	
Caravan Park					08:37	09:07	09:37	10:07	10:37	11:07	11:37	12:07	12:37	13:07	13:37	14:07	14:37	
Passo Monte Croce / Kreuzbergpass					08:40	09:10	09:40	10:10	10:40	11:10	11:40	12:10	12:40	13:10	13:40	14:10	14:40	

PASSO MONTE CROCE → SESTO → SAN CANDIDO → DOBBIACO / KREUZBERGPASS → SEXTEN → INNICHEN → TOBLACH

	x		x		x													
Passo Monte Croce / Kreuzbergpass							08:42	09:12	09:42	10:12	10:42	11:12	11:42	12:12	12:42	13:12	13:42	
Caravan Park							08:45	09:15	09:45	10:15	10:45	11:15	11:45	12:15	12:45	13:15	13:45	
Signaue							08:47	09:17	09:47	10:17	10:47	11:17	11:47	12:17	12:47	13:17	13:47	
Hotel Rainer							08:49	09:19	09:49	10:19	10:49	11:19	11:49	12:19	12:49	13:19	13:49	
Moso, chiesa / Moos Kirche	05:25	06:25	06:55	07:25	07:55	08:20	08:50	09:20	09:50	10:20	10:50	11:20	11:50	12:20	12:50	13:20	13:50	
* Sesto, Funivie Monte Elmo / Sexten Helm	05:27	06:27	06:57	07:27	07:57	08:22	08:52	09:22	09:52	10:22	10:52	11:22	11:52	12:22	12:52	13:22	13:52	
Sesto, Piazza Principale / Sexten Hauptplatz	05:30	06:30	07:00	07:30	08:00	08:25	08:55	09:25	09:55	10:25	10:55	11:25	11:55	12:25	12:55	13:25	13:55	
Sesto / Sexten Anderter	05:32	06:32	07:02	07:32	08:02	08:27	08:57	09:27	09:57	10:27	10:57	11:27	11:57	12:27	12:57	13:27	13:57	
Val Campo di Dentro / Innerfeldtal	05:34	06:34	07:04	07:34	08:04	08:29	08:59	09:29	09:59	10:29	10:59	11:29	11:59	12:29	12:59	13:29	13:59	
San Candido, Baranci / Innichen Haunold	05:39	06:39	07:09	07:39	08:09	08:34	09:04	09:34	10:04	10:34	11:04	11:34	12:04	12:34	13:04	13:34	14:04	
San Candido, stazione FS / Innichen Bahnhof	05:41	06:41	07:11	07:41	08:11	08:36	09:06	09:36	10:06	10:36	11:06	11:36	12:06	12:36	13:06	13:36	14:06	
San Candido, San Sepolcro / Innichen Ausserkirchl				07:43	08:13	08:38	09:08	09:38	10:08	10:38	11:08	11:38	12:08	12:38	13:08	13:38	14:08	
Dobbiaco, Autostazione / Toblach Busbahnhof				07:51	08:21	08:46	09:16	09:46	10:16	10:46	11:16	11:46	12:16	12:46	13:16	13:46	14:16	

ATTENZIONE

Valgono le tariffe/i biglietti del servizio di trasporto pubblico. Mobilcard, carte valore e tessere turistiche (Holidaypass ecc.) **sono valide**.

ACHTUNG

Es gelten die Tarife/ Fahrscheine des Verkehrsverbundes. Mobilcard, Wertkarten, Gästekarten (Holiday-pass etc.) **sind gültig**.

NOTE

The tariffs and tickets of the transport association apply. Mobilcard, value cards, Guest Cards, (Holiday-Pass ...) **are valid**.

											x	x
14:31	15:01	15:31	16:01	16:31	17:01	17:31	18:01	18:31	19:01	20:01		
14:39	15:09	15:39	16:09	16:39	17:09	17:39	18:09	18:39	19:09	20:09		
14:45	15:15	15:45	16:15	16:45	17:15	17:45	18:15	18:45	19:15	20:15	21:15	22:15
14:48	15:18	15:48	16:18	16:48	17:18	17:48	18:18	18:48	19:18	20:18	21:18	22:18
14:53	15:23	15:53	16:23	16:53	17:23	17:53	18:23	18:53	19:23	20:23	21:23	22:23
14:55	15:25	15:55	16:25	16:55	17:25	17:55	18:25	18:55	19:25	20:25	21:25	22:25
14:57	15:27	15:57	16:27	16:57	17:27	17:57	18:27	18:57	19:27	20:27	21:27	22:27
15:00	15:30	16:00	16:30	17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	19:30	20:30	21:30	22:30
15:02	15:32	16:02	16:32	17:02	17:32	18:02	18:32	19:02	19:32	20:32		
15:03	15:33	16:03	16:33	17:03	17:33	18:03	18:33					
15:05	15:35	16:05	16:35	17:05	17:35	18:05	18:35					
15:07	15:37	16:07	16:37	17:07	17:37	18:07	18:37					
15:10	15:40	16:10	16:40	17:10	17:40	18:10	18:40					

Trasferimento
consigliato alla navetta
Val Fiscalina - Linea 440
Empfohlene
Umsteigemöglichkeit
auf den Fischleintal
Shuttle - Linie 440
Recommended transfer
to the Fischleintal
Shuttle - Line 440

											x	x
14:12	14:42	15:12	15:42	16:12	16:42	17:12	17:42	18:12	18:42	19:12		
14:15	14:45	15:15	15:45	16:15	16:45	17:15	17:45	18:15	18:45	19:15		
14:17	14:47	15:17	15:47	16:17	16:47	17:17	17:47	18:17	18:47	19:17		
14:19	14:49	15:19	15:49	16:19	16:49	17:19	17:49	18:19	18:49	19:19		
14:20	14:50	15:20	15:50	16:20	16:50	17:20	17:50	18:20	18:50	19:20	19:50	20:50
14:22	14:52	15:22	15:52	16:22	16:52	17:22	17:52	18:22	18:52	19:22	19:52	20:52
14:25	14:55	15:25	15:55	16:25	16:55	17:25	17:55	18:25	18:55	19:25	19:55	20:55
14:27	14:57	15:27	15:57	16:27	16:57	17:27	17:57	18:27	18:57	19:27	19:57	20:57
14:29	14:59	15:29	15:59	16:29	16:59	17:29	17:59	18:29	18:59	19:29	19:59	20:59
14:34	15:04	15:34	16:04	16:34	17:04	17:34	18:04	18:34	19:04	19:34	20:04	21:04
14:36	15:06	15:36	16:06	16:36	17:06	17:36	18:06	18:36	19:06	19:36	20:06	21:06
14:38	15:08	15:38	16:08	16:38	17:08	17:38	18:08	18:38	19:08	19:38		
14:46	15:16	15:46	16:16	16:46	17:16	17:46	18:16	18:46	19:16	19:46		



ORARIO DEI TRENI / ZUGFAHRPLAN / TRAIN TIMETABLE FORTEZZA/FRANZENSFESTE - LIENZ

12/12/2021-10/12/2022

FORTEZZA → BRUNICO → SAN CANDIDO → LIENZ / FRANZENSFESTE → BRUNECK → INNICHEN → LIENZ

								6 A	6	6	6 B	6						
Fortezza / Franzensfeste	p./ab	05:47		06:17	06:50	07:20	07:50	08:20	08:50	09:20	09:50	10:20	10:50	11:20	11:50	12:20	12:50	
Rio di Pusteria / Mühlbach		05:56		06:26	07:00	07:30	08:00	08:30	09:00	09:30	10:00	10:30	11:00	11:30	12:00	12:30	13:00	
Vandoies / Vintl		06:02		06:36	07:06	07:36	08:06	08:36	09:06	09:36	10:06	10:36	11:06	11:36	12:06	12:36	13:06	
Casteldarne / Ehrenburg		06:11		06:45	07:15	07:45	08:15	08:45	09:15	09:45	10:15	10:45	11:15	11:45	12:15	12:45	13:15	
S. Lorenzo / St. Lorenzen		06:18		06:52	07:22	07:52	08:22	08:52	09:22	09:52	10:22	10:52	11:22	11:52	12:22	12:52	13:22	
Brunico / Bruneck	a./an	06:24		06:58	07:28	07:58	08:28	08:58	09:28	09:58	10:28	10:58	11:28	11:58	12:28	12:58	13:28	
Brunico / Bruneck	p./ab	06:30		07:00	07:30	08:00	08:30	09:00	09:30	10:00	10:30	11:00	11:30	12:00	12:30	13:00	13:30	
Brunico Nord / Bruneck Nord		06:32		07:02	07:32	08:02	08:32	09:02	09:32	10:02	10:32	11:02	11:32	12:02	12:32	13:02	13:32	
Perca-P. de Corones / Percha Kronplatz		06:38		07:08	07:38	08:08	08:38	09:08	09:38	10:08	10:38	11:08	11:38	12:08	12:38	13:08	13:38	
Valdaora-Anterselva / Olang-Antholz		06:45		07:15	07:45	08:15	08:45	09:15	09:45	10:15	10:45	11:15	11:45	12:15	12:45	13:15	13:45	
Monguelfo-Casies / Welsberg-Gsies		06:52		07:22	07:52	08:22	08:52	09:22	09:52	10:22	10:52	11:22	11:52	12:22	12:52	13:22	13:52	
Villabassa-Braies / Niederdorf / Prags		07:00		07:30	08:00	08:30	09:00	09:30	10:00	10:30	11:00	11:30	12:00	12:30	13:00	13:30	14:00	
Dobbiaco / Toblach		07:06		07:36	08:06	08:36	09:06	09:36	10:06	10:36	11:06	11:36	12:06	12:36	13:06	13:36	14:06	
S. Candido / Innichen	a./an	07:10		07:40	08:10	08:40	09:10	09:40	10:10	10:40	11:10	11:40	12:10	12:40	13:10	13:40	14:10	
S. Candido / Innichen	p./ab	06:44		07:16		08:16		09:16		10:16		11:16		12:16		13:16		14:16
Versciaco-Elmo / Vierschach-Helm		06:49		07:21		08:21		09:21		10:21		11:21		12:21		13:21		14:21
Weitlanbrunn (Bedarfshalt / fermata a richiesta / request stop)		06:54		07:26		08:26		09:26		10:26		11:26		12:26		13:26		14:26
Sillian		06:58		07:30		08:30		09:30		10:30		11:30		12:30		13:30		14:30
Heinfels		07:01		07:33		08:33		09:33		10:33		11:33		12:33		13:33		14:33
Tassenbach		07:04		07:36		08:36		09:36		10:36		11:36		12:36		13:36		14:36
Abfaltersbach		07:14		07:46		08:46		09:46		10:46		11:46		12:46		13:46		14:46
Mittewald a.d.D.		07:20		07:52		08:52		09:52		10:52		11:52		12:52		13:52		14:52
Thal		07:26		08:00		09:00		10:00		11:00		12:00		13:00		14:00		15:00
Lienz	a./an	07:35		08:09		09:09		10:09		11:09		12:09		13:09		14:09		15:09



6 B	6		6 B		6		6 B		•		• B		9		
13:20	13:50	14:20	14:50	15:20	15:50	16:20	16:50	17:20	17:50	18:20	18:50	19:20	19:50	20:50	21:20
13:30	14:00	14:30	15:00	15:30	16:00	16:30	17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	19:30	20:00	21:00	21:30
13:36	14:06	14:36	15:06	15:36	16:06	16:36	17:06	17:36	18:06	18:36	19:06	19:36	20:06	21:06	21:36
13:45	14:15	14:45	15:15	15:45	16:15	16:45	17:15	17:45	18:15	18:45	19:15	19:45	20:15	21:15	21:45
13:52	14:22	14:52	15:22	15:52	16:22	16:52	17:22	17:52	18:22	18:52	19:22	19:52	20:22	21:22	21:52
13:58	14:28	14:58	15:28	15:58	16:28	16:58	17:28	17:58	18:28	18:58	19:28	19:58	20:28	21:28	21:58
14:00	14:30	15:00	15:30	16:00	16:30	17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	19:30	20:00	20:30	21:30	
14:02	14:32	15:02	15:32	16:02	16:32	17:02	17:32	18:02	18:32	19:02	19:32	20:02	20:32	21:32	
14:08	14:38	15:08	15:38	16:08	16:38	17:08	17:38	18:08	18:38	19:08	19:38	20:08	20:38	21:38	
14:15	14:45	15:15	15:45	16:15	16:45	17:15	17:45	18:15	18:45	19:15	19:45	20:15	20:45	21:45	
14:22	14:52	15:22	15:52	16:22	16:52	17:22	17:52	18:22	18:52	19:22	19:52	20:22	20:52	21:52	
14:30	15:00	15:30	16:00	16:30	17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	19:30	20:00	20:30	21:00	22:00	
14:36	15:06	15:36	16:06	16:36	17:06	17:36	18:06	18:36	19:06	19:36	20:06	20:36	21:06	22:06	
14:40	15:10	15:40	16:10	16:40	17:10	17:40	18:10	18:40	19:10	19:40	20:10	20:40	21:10	22:10	
	15:16		16:16		17:16		18:16		19:16		20:16				
	15:21		16:21		17:21		18:21		19:21		20:21				
	15:26		16:26		17:26		18:26		19:26		20:26				
	15:30		16:30		17:30		18:30		19:30		20:30				
	15:33		16:33		17:33		18:33		19:33		20:33				
	15:36		16:36		17:36		18:36		19:36		20:36				
	15:46		16:46		17:46		18:46		19:46		20:46				
	15:52		16:52		17:52		18:52		19:52		20:52				
	16:00		17:00		18:00		19:00		20:00		21:00				
	16:09		17:09		18:09		19:09		20:09		21:09				

6 sospeso sabato e giorni festivi nei periodi 28/03 - 17/06 e dal 05/09 /
entfällt Samstag und Sonn- und
Feiertage in den Zeiträumen
28.03.–17.06. und ab 05.09 / suspended
on Saturday, Sundays and public holidays
in the periods 28.03.–17.06. and from 05.09

9 sospeso sabato / entfällt Samstag /
suspended on Saturday
• nei giorni feriali escluso sabato
an Werktagen außer Samstag
weekdays except Saturdays

A Trasporto biciclette non consentito
Fahrradmitnahme nicht erlaubt
Bicycle transport not allowed
B Titoli di viaggio altoadigemobilità non
validi / Südtirolmobil-Fahrscheine nicht
gültig / Altoadige Mobility tickets not
valid



ORARIO DEI TRENI / ZUGFAHRPLAN / TRAIN TIMETABLE

LIENZ - FORTEZZA/FRANZENSFESTE

12/12/2021-10/12/2022

LIENZ → SAN CANDIDO → BRUNICO → FORTEZZA / LIENZ → INNICHEN → BRUNECK → FRANZENSFESTE

		11	•	18	•	•	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
Lienz	p./ab					05:50		06:45		07:50		08:50		09:50		10:50		11:50
Thal						06:00		06:56		08:01		09:01		10:01		11:01		12:01
Mittewald a.d.D.						06:07		07:03		08:08		09:08		10:08		11:08		12:08
Abfaltersbach						06:13		07:09		08:14		09:14		10:14		11:14		12:14
Tassenbach						06:20		07:16		08:21		09:21		10:21		11:21		12:21
Heinfels						06:23		07:19		08:24		09:24		10:24		11:24		12:24
Sillian						06:30		07:30		08:30		09:30		10:30		11:30		12:30
Weitlanbrunn (Bedarfshalt / fermata a richiesta / request stop)						06:32		07:32		08:32		09:32		10:32		11:32		12:32
Versciaco-Elmo / Vierschach-Helm						06:38		07:38		08:38		09:38		10:38		11:38		12:38
S. Candido / Innichen	a./an					06:43		07:43		08:43		09:43		10:43		11:43		12:43
S. Candido / Innichen	p./ab		05:21	05:50	06:20	06:50	07:20	07:50	08:20	08:50	09:20	09:50	10:20	10:50	11:20	11:50	12:20	12:50
Dobbiaco / Toblach			05:26	05:55	06:25	06:55	07:25	07:55	08:25	08:55	09:25	09:55	10:25	10:55	11:25	11:55	12:25	12:55
Villabassa-Braies / Niederdorf / Prags			05:31	06:00	06:30	07:00	07:30	08:00	08:30	09:00	09:30	10:00	10:30	11:00	11:30	12:00	12:30	13:00
Monguelfo-Casies / Welsberg-Gsies			05:38	06:07	06:37	07:07	07:37	08:07	08:37	09:07	09:37	10:07	10:37	11:07	11:37	12:07	12:37	13:07
Valdaora-Anterselva / Olang-Antholz			05:45	06:15	06:45	07:15	07:45	08:15	08:45	09:15	09:45	10:15	10:45	11:15	11:45	12:15	12:45	13:15
Perca-P. de Coronas / Percha Kronplatz			05:51	06:21	06:51	07:21	07:51	08:21	08:51	09:21	09:51	10:21	10:51	11:21	11:51	12:21	12:51	13:21
Brunico Nord / Bruneck Nord			05:57	06:27	06:57	07:27	07:57	08:27	08:57	09:27	09:57	10:27	10:57	11:27	11:57	12:27	12:57	13:27
Brunico / Bruneck	a./an		05:59	06:29	06:59	07:29	07:59	08:29	08:59	09:29	09:59	10:29	10:59	11:29	11:59	12:29	12:59	13:29
Brunico / Bruneck	p./ab	05:28	06:00	06:31	07:01	07:31	08:01	08:31	09:01	09:31	10:01	10:31	11:01	11:31	12:01	12:31	13:01	13:31
S. Lorenzo / St. Lorenzen		05:34	06:05	06:37	07:07	07:37	08:07	08:37	09:07	09:37	10:07	10:37	11:07	11:37	12:07	12:37	13:07	13:37
Casteldarne / Ehrenburg		05:40	06:11	06:45	07:15	07:45	08:15	08:45	09:15	09:45	10:15	10:45	11:15	11:45	12:15	12:45	13:15	13:45
Vandoies / Vintl		05:50	06:21	06:55	07:25	07:55	08:25	08:55	09:25	09:55	10:25	10:55	11:25	11:55	12:25	12:55	13:25	13:55
Rio di Pusteria / Mühlbach		05:56	06:26	07:00	07:30	08:00	08:30	09:00	09:30	10:00	10:30	11:00	11:30	12:00	12:30	13:00	13:30	14:00
Fortezza / Franzensfeste	a./an	06:05	06:34	07:10	07:40	08:10	08:40	09:10	09:40	10:10	10:40	11:10	11:40	12:10	12:40	13:10	13:40	14:10



	6		6		6		6		6		•				
		12:50		13:50		14:50		15:50		16:50		17:50	18:50	19:50	
		13:01		14:01		15:01		16:01		17:01		18:01	19:01	20:01	
		13:08		14:08		15:08		16:08		17:08		18:08	19:08	20:08	
		13:14		14:14		15:14		16:14		17:14		18:14	19:14	20:14	
		13:21		14:21		15:21		16:21		17:21		18:21	19:21	20:21	
		13:24		14:24		15:24		16:24		17:24		18:24	19:24	20:24	
		13:30		14:30		15:30		16:30		17:30		18:30	19:30	20:30	
		13:32		14:32		15:32		16:32		17:32		18:32	19:32	20:32	
		13:38		14:38		15:38		16:38		17:38		18:38	19:38	20:38	
		13:43		14:43		15:43		16:43		17:43		18:43	19:43	20:43	
	13:20	13:50	14:20	14:50	15:20	15:50	16:20	16:50	17:20	17:50	18:20	18:50	19:50	20:50	
	13:25	13:55	14:25	14:55	15:25	15:55	16:25	16:55	17:25	17:55	18:25	18:55	19:55	20:55	
	13:30	14:00	14:30	15:00	15:30	16:00	16:30	17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	20:00	21:00	
	13:37	14:07	14:37	15:07	15:37	16:07	16:37	17:07	17:37	18:07	18:37	19:07	20:07	21:07	
	13:45	14:15	14:45	15:15	15:45	16:15	16:45	17:15	17:45	18:15	18:45	19:15	20:15	21:15	
	13:51	14:21	14:51	15:21	15:51	16:21	16:51	17:21	17:51	18:21	18:51	19:21	20:21	21:21	
	13:57	14:27	14:57	15:27	15:57	16:27	16:57	17:27	17:57	18:27	18:57	19:27	20:27	21:27	
	13:59	14:29	14:59	15:29	15:59	16:29	16:59	17:29	17:59	18:29	18:59	19:29	20:29	21:29	
	13:01	14:31	15:01	15:31	16:01	16:31	17:01	17:31	18:01	18:31	19:01	19:31	20:31	21:31	
	13:07	14:37	15:07	15:37	16:07	16:37	17:07	17:37	18:07	18:37	19:07	19:37	20:37	21:37	
	13:15	14:45	15:15	15:45	16:15	16:45	17:15	17:45	18:15	18:45	19:15	19:45	20:45	21:45	
	13:25	14:55	15:25	15:55	16:25	16:55	17:25	17:55	18:25	18:55	19:25	19:55	20:55	21:55	
	13:30	15:00	15:30	16:00	16:30	17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	19:30	20:00	21:00	22:00	
	13:40	15:10	15:40	16:10	16:40	17:10	17:40	18:10	18:40	19:10	19:40	20:10	21:10	22:10	

6 sospeso sabato e giorni festivi nei periodi 28/03 - 17/06 e dal 05/09 /
entfällt Samstag und Sonn- und
Feiertage in den Zeiträumen
28.03.–17.06. und ab 05.09 / suspended
on Saturday, Sundays and public holidays
in the periods 28.03.–17.06. and from 05.09

11 sospeso sabato / entfällt Samstag /
suspended on Saturday
18 nei giorni feriali nonché i mag
an Werktagen sowie i Mai
• nei giorni feriali escluso sabato
an Werktagen außer Samstag
weekdays except Saturdays

A Trasporto biciclette non consentito
Fahrradmitnahme nicht erlaubt
Bicycle transport not allowed

B Titoli di viaggio altoadigemobilità non
validi / Südtirolmobil-Fahrscheine nicht
gültig / Altoadige Mobility tickets not
valid





Achtsam am Berg
Rispetta la montagna
Respetea la montes
Respect the mountain

IT

QUELLO CHE PORTO IN MONTAGNA RITORNA A VALLE CON ME!

**Sai quali sono le conseguenze
dei rifiuti sparsi nella natura?**

Moltissime! A causa delle condizioni climatiche del nostro paesaggio montano, i processi di decomposizione dei rifiuti vengono rallentati, alcuni rifiuti non si decompongono affatto. Le persone e gli animali possono rimanere feriti dai rifiuti gettati via.

“Rispetta la montagna” è un progetto rivolto a e per tutti: ai visitatori, agli abitanti delle Dolomiti Patrimonio mondiale dell’UNESCO e ai gestori delle strutture turistiche. L’obiettivo è quello di far crescere in tutti la consapevolezza di quanto sia importante il rispetto dell’ambiente, non solo in montagna ma anche nella vita di tutti i giorni, a partire dalla gestione dell’acqua e dei rifiuti.

Contribuisci anche tu!

DE

WAS ICH AUF DEN BERG TRAGE BRINGE ICH AUCH ZURÜCK!

**Weißt du, was herumliegender
Abfall in der Natur verursacht?**

Viel! Durch die klimatischen Bedingungen in unserer Berglandschaft laufen Abbauprozesse von Abfällen nur verlangsamt ab, einige Abfälle werden gar nicht abgebaut. Menschen und Tiere können sich an herumliegenden Abfällen verletzen.

„Achtsam am Berg“ ist an Gäste, Einheimische und Touristiker im Gebiet des Dolomiten UNESCO Welterbes gerichtet. Ziel ist es, ein Bewusstsein für ein respekt- und verantwortungsvolles Handeln am Berg aber auch im Alltag zu schaffen, beginnend bei den Themen Trinkwasser und Abfall.

Trag auch du dazu bei!

EN

WHAT I CARRY UP THE MOUNTAIN I ALSO BRING BACK!

**Do you know how many
negative impacts littering
has on nature?**

A lot! Due to the climatic conditions in our mountain landscape, decomposition processes of waste are slowed down, some waste is not even decomposed at all. People and animals can get injured by rubbish lying around.

“Respect the mountain” is aimed at guests, locals and tourism professionals in the area of the Dolomites UNESCO World Heritage Site. The aim is to raise awareness for respectful and responsible behaviour on the mountain, but also in everyday life, starting with the topics of drinking water and waste.

You too can contribute!

ABBAUZEITEN TEMPI DI DECOMPOSIZIONE DECOMPOSITION TIMES



ALUDOSE - 600 JAHRE
LATTINA - 600 ANNI
CAN - 600 YEARS



PLASTIKFLASCHE - 500 JAHRE
BOTTIGLIA DI PLASTICA - 500 ANNI
PLASTIC BOTTLE - 500 YEARS



PLASTIKSACK - 200 JAHRE
BUSTA DI PLASTICA - 200 ANNI
PLASTIC BAG - 200 YEARS



ZIGARETTENSTUMMEL - 7 JAHRE
FILTRO DELLA SIGARETTA - 7 ANNI
CIGARETTE FILTER - 7 YEARS



FÄKALIEN - 1 JAHR
FECI - 1 ANNO
FECES - 1 YEAR



BANANENSCHALE - 3 JAHRE
BUCCIA DI BANANA - 3 ANNI
BANANA PEEL - 3 YEARS



PAPIERTASCHENTUCH - 5 JAHRE
FAZZOLETTO DI CARTA - 5 ANNI
PAPER TISSUE - 5 YEARS



Achtsam am Berg
Rispetta la montagna
Respetea la montes
Respect the mountain





**SICURI IN VIAGGIO
SICHER UNTERWEGS
FOR A SAFE TRIP**

INFO SHUTTLE

Lago di Braies & Prato Piazza
Pragser Wildsee & Plätzwiese
Lake & High Plateau

Associazione Turistica Valle di Braies
/ Tourismusverein Pragser Tal
Braies di Fuori / Außerprags 79
I-39030 Braies / Prags
T +39 0474 748 660
info@valledibraies.info
info@pragsertal.info

INFO SHUTTLE

Tre Cime di Lavaredo
Drei Zinnen
Three Peaks

Consorzio Mobilità
Mobilitätskonsortium
Via J. G. Mahl Str. 28/d
I-39031 Brunico / Bruneck
T +39 0474 552 400
info@mobiledolomites.com

INFO SHUTTLE

Val Fiscalina
Fischleintal
Valley

Tourist Office Sesto / Sexten
Via Dolomiti / Dolomitenstraße 45
I-39030 Sesto / Sexten
T +39 0474 710 310
info@sesto.it
info@sexten.it



Impressum: Editore / Herausgeber / Publisher: © Associazione Turistica Valle di Braies/Tourismusverein Pragser Tal, Tourist Office Sesto/Sexten, Consorzio Mobilità Brunico/Mobilitätskonsortium Bruneck, 2022 · Graphics: noparking.it · Print: Tezzele by Esperia · Copyright photos: IDM Südtirol-Alto Adige · Thomas Grüner, Manuel Kottersteger, Andreas Mierswa, Harald Wisthaler · Tutti i diritti riservati / Tutte le informazioni senza garanzia · Alle Rechte vorbehalten / Alle Angaben ohne Gewähr · All rights reserved / All information without guarantee